

# ZMLUVA O REVOLVINGOVOM SPOTREBITELSKOM ÚVERE

uzavretá podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“)  
(ďalej len „Zmluva o úvere“)



Číslo Zmluvy o úvere (variabilný symbol)

## Zmluvné strany:

**COFIDIS**, so sídlom Parc de la Haute Borne, avenue Halley 61, 59866 Villeneuve d'Ascq, Francúzska republika, spoločnosť zapísaná v R.C.S. Lille Métropole, číslo zápisu: 325 307 106,  
na území Slovenskej republiky konajúca prostredníctvom organizačnej zložky:

**COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 50 595 628,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č: 3657/B, [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk)  
(ďalej len „Banka“)

a

Meno a priezvisko: \_\_\_\_\_

Dátum narodenia: \_\_\_\_\_ Rodné číslo: \_\_\_\_\_

Trvalé bydlisko: \_\_\_\_\_ Obec: \_\_\_\_\_ PSČ: \_\_\_\_\_

(ďalej len „Klient“)

## 1. ZÁKLADNÉ PODMIENKY ZMLUVY O ÚVERE

1.1 Predmetom Zmluvy o úvere je poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru (ďalej len „revolvingový úver“) Bankou Klientovi do výšky schváleného úverového rámca za podmienok dohodnutých v Zmluve o úvere. Klient je povinný poskytnúť revolvingový úver vrátiť, zaplatiť dohodnuté úroky, poplatky a prípadné sankčné nároky Banky vzniknuté v dôsledku porušenia povinností Klienta a plniť ďalšie povinnosti dohodnuté v Zmluve o úvere.

**Výška úverového rámca: 5.000,- EUR      Aktuálna výška úverového rámca: \_\_\_\_\_ EUR**

**Výška mesačnej splátky: najmenej 4% z aktuálnej výšky úverového rámca**

**Výška úrokovej sadzby: \_\_\_\_\_ % p.a. - fixná      RPMN: \_\_\_\_\_ % Splatnosť mesačnej splátky: 15. deň v mesiaci**

**Zvolený súbor poistenia: \_\_\_\_\_ Poplatok za poistenie: \_\_\_\_\_ % z aktuálnej dĺžnej čiastky**

**Spôsob čerpania revolvingového úveru: opakovane bezhotovostne na platobný účet Klienta**

**Spôsob úhrady splátok: \_\_\_\_\_**

Dodatočné predpoklady pre výpočet RPMN: **výška čerpania revolvingového úveru EUR, s výškou mesačnej splátky EUR** a splatenie revolvingového úveru v 12 rovnakých mesačných splátkach. Pri výpočte RPMN nebola zohľadnená suma určená na úhradu poplatku za poistenie, pretože poistenie nie je podmienkou poskytnutia revolvingového úveru. Klient je oprávnený kedykoľvek odvolať svoj súhlas s poistením revolvingového úveru, a to aj pred poskytnutím revolvingového úveru.

**Celková čiastka k zaplateniu: EUR.**

1.2 Banka poskytne Klientovi úver po posúdení schopnosti Klienta splácať úver podľa § 7 Zákona o spotrebiteľských úveroch, najmä po predložení požadovaných dokumentov nevyhnutných k overeniu informácií deklarovaných Klientom a vyžadovaných zákonom. Klient je povinný poskytnúť Banke na jeho žiadosť úplné, presné a pravdivé údaje a požadované dokumenty.

1.3 Na základe priebežného výhodnocovania bonity, platobnej disciplíny a potrieb Klienta a po posúdení schopnosti Klienta splácať revolvingový úver je Banka oprávnená jednostranne zvýšiť výšku aktuálneho úverového rámca, najviac však do výšky úverového rámca dohodnutého v základných podmienkach Zmluvy o úvere. O tejto zmeni Klienta písomne informuje. Pokiaľ o zmenu výšky aktuálneho úverového rámca požiada Klient, je Banka oprávnená vyžiadať si od Klienta údaje, ktoré pokladá v rámci úverového vzťahu za potrebné a prípadne požadovať aj ich dokladovanie.

1.4 Povinnosť splácať revolvingový úver v dohodnutých splátkach nastáva najskôr v kalendárnom mesiaci nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bol poskytnutý revolvingový úver.

1.5 Ak je revolvingový úver poskytnutý na kúpu tovaru alebo poskytnutie služby u predajcu (viazaný spotrebiteľský úver), podmienky poskytnutia a splácania tejto časti revolvingového úveru sú upravené osobitne.

1.6 Ak je revolvingový úver poskytnutý na kúpu tovaru alebo poskytnutie služby u predajcu a ak tovar alebo služba, na financovanie ktorých Klient použil revolvingový úver poskytnutý na základe tejto Zmluvy o úvere neboli dodané či poskytnuté, a/alebo boli dodané či poskytnuté len čiastočne a/alebo nie sú v súlade so zmluvou o ich dodaní či poskytnutí a Klient uplatnil všetky zákonné prostriedky na dosiahnutie nápravy u predajcu, avšak napriek tomu, že jeho nárok bol dôvodný, neboli zo strany predajcu uspokojený, má Klient právo uplatniť svoj nárok na peňažné plnenie u Banky. Banka tento uplatnený nárok Klienta v primeranej lehote posúdi a rozhodne o ňom.

1.7 Ak Klient odstúpil od zmluvy o kúpe tovaru alebo poskytnutí služby a ak cena tovaru alebo služby je hradená plne alebo čiastočne revolvingovým úverom poskytnutým na základe Zmluvy o úvere, dňom zániku zmluvy o kúpe tovaru je Banka povinná vrátiť Klientovi plnenie, ktoré Klient poskytol v prospech tej časti revolvingového úveru, ktorá bola použitá na kúpu tovaru alebo služby, po odpočítaní úrokov a nákladov vzniknutých za časové obdobie od poskytnutia revolvingového úveru do dňa odstúpenia od zmluvy o kúpe tovaru a/alebo poskytnutí služby.

## 2. OSOBITNÉ PODMIENKY PRVÉHO ČERPANIA REVOLVINGOVÉHO ÚVERU

2.1 Banka a Klient sa dohodli, že prvé čerpanie revolvingového úveru je viazané na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu (viazaný spotrebiteľský úver) a podmienky poskytnutia a splácania sú nasledovné:

**Opis tovaru a/alebo služby:**

**Cena tovaru a/alebo služby:** \_\_\_\_\_ EUR    **Priama platba predajcovi:** \_\_\_\_\_ EUR

**Výška 1. čerpania revolvingového úveru:** \_\_\_\_\_ EUR    **Výška mesačnej splátky bez poplatku za poistenie:** \_\_\_\_\_ EUR

**Výška mesačnej splátky spolu s poplatkom za poistenie:** \_\_\_\_\_ EUR    **Počet mesačných splátok:** \_\_\_\_\_

**Splatnosť mesačnej splátky:** 15. deň v mesiaci    **Splatnosť 1. mesačnej splátky:** \_\_\_\_\_    **Konečná splatnosť:** \_\_\_\_\_

**Výška úrokovnej sadzby:** \_\_\_\_\_ % p.a. - fixná    **RPMN:** \_\_\_\_\_ %

**Celková čiastka k zaplateniu:** \_\_\_\_\_ EUR    **Zvolený súbor poistenia:** \_\_\_\_\_

**Poplatok za poistenie:** \_\_\_\_\_ EUR

**Spôsob čerpania revolvingového úveru: bezharovostne na účet predajcu**

Klient súhlasi s tým, aby Banka poukázala peňažné prostriedky vo výške 1. čerpania revolvingového úveru predajcovi, ktorý Klientovi predal tovar a/alebo službu.

## 3. TRVANIE ZMLUVY O ÚVERE

3.1 Zmluva o úvere je uzavorená na dobu neurčitú.

3.2 Zmluva o úvere je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 1. poskytnutia revolvingového úveru Klientovi. Pri podpise Zmluvy o úvere môže byť Banka zastúpená predajcom na základe plnej moci udelenej Bankou. Predajca je povinný na požiadanie Klientovi preukázať svoje oprávnenie podpísovať Zmluvu o úvere v mene Banky.

3.3 V prípade, že po dobu dlhšiu ako 3 roky nie je zaznamenaný na úverovom účte Klienta žiadny pohyb, Zmluva o úvere zaniká bez ďalšieho, ak Banka nerozhodne inak. Banka je povinná svoje rozhodnutie oznámiť Klientovi.

## 4. POSKYTNUTIE REVOLVINGOVÉHO ÚVERU

4.1 Revolvingový úver môže byť Klientovi poskytnutý bezharovostne na platobný účet Klienta alebo formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb na obchodných miestach, ktoré akceptujú takéto poskytnutie revolvingového úveru (viazaný spotrebiteľský úver). Podmienkou poskytnutia revolvingového úveru formou financovania nákupu tovaru a/alebo služieb je dohodnutie osobitných podmienok. Písomná žiadosť Klienta o ďalšie čerpanie revolvingového úveru na nákup tovaru u obchodníka prijatá Bankou sa stáva neoddeľiteľnou súčasťou Zmluvy o úvere a považuje sa za súhlas Klienta s ďalším čerpaním revolvingového úveru. Prijatie žiadosti o ďalšie čerpanie revolvingového úveru na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu oznámi Banka Klientovi prostredníctvom predajcu. Klient čerpá poskytnutý revolvingový úver okamihom odpísania peňažných prostriedkov z bankového účtu Banky v prospech bankového účtu obchodníka alebo bankového účtu Klienta. Odo dňa poskytnutia peňažných prostriedkov je Klient povinný platiť z nich Banke úroky.

4.2 Banka eviduje čerpanie a splácanie revolvingového úveru na úverovom účte Klienta. Úverový účet Klienta nie je platobný ani bankovým účtom. Banka informuje Klienta o všetkých pohybach na úverovom účte formou výpisu z účtu zasielaného alebo sprístupneného Klientovi raz za kalendárny mesiac. Výpis z úverového účtu Klienta je vyhotovený iba v prípade, že v danom období bol na účte zaznamenaný akýkoľvek pohyb, s výnimkou úhrady mesačnej splátky revolvingového úveru, ktorého poskytnutie bolo viazané na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu. Výpis z úverového účtu Klienta nie je vyhotovený ani v prípade, ak dlh Klienta

nepresiahne 3,- EUR. Banka nie je povinná zasielať alebo sprístupňovať Klientovi výpis z úverového účtu Klienta ani v prípade, ak je Klient v omeškaní s úhradou akejkoľvek splátky revolvingového úveru alebo jej časti.

4.3 Ak Klient nečerpal peňažné prostriedky z revolvingového úveru po dobu dlhšiu než 6 mesiacov, je Banka oprávnená požadovať od Klienta v prípade jeho ďalšej žiadosti o čerpanie revolvingového úveru údaje a doklady na posúdenie jeho schopnosti splácať úver, ktoré Banka považuje pre čerpanie revolvingového úveru za nevyhnutné, inak Banka Klientovi revolvingový úveru neposkytne.

4.4 Banka je oprávnená počas trvania Zmluvy o úvere zablokovať čerpanie revolvingového úveru najmä:

- a) ak je Klient v omeškaní s plnením svojich splatných záväzkov voči Banke;
- b) ak voči Klientovi bolo začaté exekučné, konkurzné alebo iné obdobné konanie, ktoré má alebo môže mať negatívny vplyv na schopnosť Klienta splácať revolvingový úver;
- c) ak Klient požiada Banku o dočasné zníženie splátky revolvingového úveru;
- d) ak sa Klient nezdržuje na ním uvedenej adrese v SR alebo ČR po dobu dlhšiu ako 6 mesiacov;
- e) ak Banka z databáz tretích osôb zistí, že Klient je v omeškaní s plnením svojich splatných záväzkov;
- f) ak Klient nemá aktívny účet v banke v rámci EU alebo EHS;
- g) ak došlo k zásadnej zmene rodinnej situácie Klienta, ktorá má alebo môže mať negatívny vplyv na schopnosť Klienta splácať revolvingový úver; alebo
- h) v prípade, ak Banka má dôvodné podozrenie, že Klient porušuje Zákon o praní špinavých peňazí.

## 5. SPLÁCANIE REVOLVINGOVÉHO ÚVERU

5.1 Splácanie revolvingového úveru, ktorý bol poskytnutý na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu, je osobitne dohodnuté. V prípade, ak bol Klientovi poskytnutý revolvingový úver na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu a zároveň revolvingový úver, ktorý nie je účelovo viazaný, je Klient povinný zaplatiť sumu splátky revolvingového úveru, ktorá bola dohodnutá osobitnými podmienkami spolu so sumou minimálnej splátky revolvingového úveru vyjadrenej percentuálnym podielom z aktuálnej výšky úverového rámcu.

5.2 Klient sa zaväzuje riadne a včas splácať poskytnutý revolvingový úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok. Banka splátku použije na úhradu splatných záväzkov Klienta. Pri výpočte úrokov z revolvingového úveru vychádza Banka z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní. Dohodnuté úroky z revolvingového úveru a poplatky sú splatné mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca, ak nie je dohodnuté inak. Splátka úveru zahŕňa dohodnuté úroky z revolvingového úveru, príslušnú časť istiny čerpaného revolvingového úveru a prípadné poplatky.

5.3 V prípade, ak sú časti revolvingového úveru úročené rozdielnymi úrokovými sadzbami, splátka sa použije najprv na úhradu istiny, ktorá je úročená najnižšou úrokovou sadzbou.

5.4 Klient je oprávnený kedykoľvek splatiť celý zostatok revolvingového úveru alebo jeho časť. V prípade, ak Klient v písomnej žiadosti o predčasné splatenie neuvedie inak, zaplatená suma bude prednostne použitá na splatenie tej časti revolvingového úveru, ktorá nebola poskytnutá na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu.

5.5 Klient je povinný splácať poskytnutý revolvingový úver vrátane príslušných poplatkov na účet Banky uvedený v Zmluve o úvere a pod variabilným symbolom, ktorým je číslo Zmluvy o úvere (ďalej len „VS“). Splátka revolvingového úveru sa považuje za uhradenú v deň pripísania peňažných prostriedkov na účet Banky. Banka si vyhradzuje právo určiť Klientovi nové bankové spojenie pre splácanie revolvingového úveru (číslo bankového účtu a VS). Túto zmenu Banka Klientovi oznámi vopred. Náklady spojené s platením splátok revolvingového úveru znáša výhradne Klient.

5.6 Včasnym splácaním sa rozumie také splácanie, kedy je mesačná splátka pripísaná na účet Banky najneskôr v deň splatnosti mesačnej splátky. Riadnym splácaním sa rozumie zaplatenie mesačnej splátky v stanovenej výške na účet Banky s uvedením správneho VS. V prípade, ak Klient označí platbu nesprávnym VS, je Banka oprávnená účtovať si od Klienta poplatok za dohľadanie chybne označenej splátky.

5.7 Zmluvné strany sa môžu písomne dohodnúť na odloženie splatnosti splátky revolvingového úveru alebo zmene výšky splátky revolvingového úveru a stanoviť podmienky takýchto zmien.

5.8 Klient je povinný platiť Banke poplatky a iné náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s poskytnutím revolvingového úveru vždy podľa aktuálneho Sadzobníka poplatkov, ktorý je zverejnený na webových stránkach [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk).

## 6. POISTENIE SCHOPNOSTI SPLÁCAŤ ÚVER

6.1. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými poistnými podmienkami č. 16.34.31 (ďalej „VPP“), ktoré sú súčasťou skupinovej poistnej zmluvy uzavorenjej medzi Bankou ako poistníkom a poistovňami ACM VIE SA, so sídlom 4 rue Frédéric Guillame Raiffeisen, 67000 Štrasburg, Francúzska republika, zapísanou v obchodnom registri v Štrasburgu, Francúzsko, pod č. 332377597 a ACM IARD SA, so sídlom 4 rue Frédéric Guillame Raiffeisen, 67000 Štrasburg, Francúzska republika, zapísanou v obchodnom registri v Štrasburgu, Francúzsko, pod č. 352406748, súhlasí s nimi a svojim podpisom Zmluvy o úvere vyjadruje súhlas s poistením v rozsahu, ktorý si vybral. Zvolený súbor poistenia je uvedený v základných podmienkach Zmluvy o úvere a/alebo osobitných podmienkach, ktoré upravujú poskytnutie revolvingového úveru viazaného na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu, a to:

A/ Súbor poistenia Istota - pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pre prípad pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania, alebo

B/ Súbor poistenia Standard - pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti, alebo

C/ Súbor poistenia Senior – pre prípad smrti.

VPP a Informačný dokument o poistnom produkte (IPID) sú k dispozícii na internetovej stránke Banky. Orgánom vykonávajúcim kontrolu nad poistovateľmi je ACPR, so sídlom 4 place de Budapest, 75436 Paríž, Francúzsko v spolupráci s NBS. Poistenie schopnosti splácať úver nie je podmienkou uzavretia Zmluvy o úvere;

na Klienta, ktorý k poisteniu nepristúpil, sa ustanovenia tohto článku nevzťahujú. Klient berie na vedomie, že práva a povinnosti vyplývajúce z poistenia, ako aj výška poistného plnenia, sú stanovené vo VPP, s ktorými vyjadril súhlas a že oprávnená osoba sa nepodieľa na výnosoch poistiteľa a nevzniká jej ani nárok na odkupnú hodnotu pri predčasnom ukončení poistenia.

6.2. Vo vzťahu k zvolenému poisteniu Klient vyhlasuje že je mladší ako 65 rokov, je v dobrém zdravotnom stave (predovšetkým nemá žiadnu newyliečiteľnú chronickú chorobu alebo chorobu, ktorá by ho väzne ohrozovala na živote) a neposkytuje sa mu pravidelná zdravotná starostlivosť na základe diagnózy chronického ochorenia, ktoré by si vyžadovalo trvalé užívanie liekov, nie je práenceschopný, v období 24 mesiacov pred uzavretím Zmluvy o úvere neboli práenceschopný dlhšie ako 30 po sebe nasledujúcich dní a nepoberá plný ani čiastočný invalidný dôchodok. Pre vznik poistenia, resp. poistného krycia je Klient povinný splňať výšie uvedené podmienky poistenia ku dňu uzatvorenia Zmluvy o úvere. Splnenie podmienok pre pristúpenie k poisteniu určuje rozsah poistného krycia a poisťovateľa v deň nahlásenia škodovej udalosti preveria, či boli splnené podmienky pre pristúpenie k poisteniu v rozsahu poistného krycia.

6.3. Klient súhlasí s tým, že oprávnenou osobou na prijatie poistného plnenia je Banka. V prípade uplatnenia nároku na poistné plnenie je Klient povinný splácať úver riadne a včas až do vysporiadania poistnej udalosti. Klient berie na vedomie, že poplatok za poistenie uvedený v základných podmienkach je uvedený v základných podmienkach Zmluvy o úvere a/alebo osobitných podmienkach, ktoré upravujú poskytnutie revolvingového úveru viazaného na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu.

6.4 Klient berie na vedomie, že poistenie dojednané v Zmluve o úvere je oprávnený kedykoľvek ukončiť. Klient a Banka sa dohodli, že v prípade ak Banka nebude schopná preukázať získanie súhlasu Klienta s poistením v súlade s §4a ods. 4 a 5 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v platnom znení, Klient nie je povinný platiť poplatok za poistenie. Poistenie zaniká nezaplatením poplatku za poistenie.

**6.5 Klient súhlasí s tým, aby jeho osobné údaje, vrátane údajov o jeho zdravotnom stave, boli spracúvané za účelom založenia, spravovania a výkonu ním zvoleného poistenia.**

## 7. NÁSLEDKY PORUŠENIA ZMLUVNÝCH POVINNOSTÍ Klientom

7.1 V prípade, ak Klient nespláca poskytnutý revolvingový úver riadne a včas, ak Klient poskytol Banke nepravdivé údaje, ak bolo na majetok Klienta alebo manžela/ manželku Klienta začaté exekučné konanie, ak Klient riadne a včas nespláca svoje ďalšie záväzky voči Banke alebo iným veriteľom, je Banka oprávnená:

- a) vyhlásiť mimoriadnu splatnosť revolvingového úveru, t.j. požadovať splatenie revolvingového úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú Banka určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti,
- b) vypovedať Zmluvu o úvere; výpovedná doba je dva mesiace a začína plynúť v 1. deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Klientovi výpovede zaslaná,
- c) pozastaviť ďalšie čerpanie revolvingového úveru.

7.2 Banka je oprávnená v prípade porušenia povinností Klienta splácať poskytnutý revolvingový úver riadne a včas, požadovať od Klienta zaplatenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu Klienta so splácaním revolvingového úveru, zmluvnú pokutu vo výške 1,2625 % mesačne z každej splátky revolvingového úveru, s ktorou sa Klient dostal do omeškania o viac ako 12 dní a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle §121 ods. 3 Občianskeho zákonného a Klient je povinný úroky z omeškania, zmluvnú pokutu a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť. Banka je oprávnená od Klienta požadovať náhradu škody, ktorá Banke vznikla v súvislosti s porušením povinností Klienta.

7.3 Nesplácanie revolvingového úveru Klientom riadne a včas môže mať pre Klienta negatívne dôsledky, najmä finančné (napr. úrok z omeškania, zmluvná pokuta, poplatky, náklady) a iné (napr. vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru, výpovedať Zmluvy o úvere, postúpenie pohľadávky, uplatnenie nároku Banky na súde, exekúciu, negatívna informácia o Klientovej platobnej disciplíne v úverových registroch, sťaženie prístupu Klienta k novým úverom).

7.4 Ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru alebo výpovede Zmluvy o úvere je splatný celý dlh Klienta voči Banke. Nesplatená istina revolvingového úveru je až do dňa jej úplného splatenia, resp. do dňa zániku Zmluvy o úvere, úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v Zmluve o úvere, t.j. Klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia revolvingového úveru do vrátenia peňažných prostriedkov, resp. do dňa zániku Zmluvy o úvere v celom rozsahu.

## 8. ZÁNIK ZMLUVY O ÚVERE

8.1 Klient je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o úvere bez udania dôvodu do 14 kalendárnych dní odo dňa uzavretia Zmluvy o úvere alebo odo dňa, kedy sú Klientovi doručené zmluvné podmienky stanovené zákonom o spotrebiteľských úveroch, ak tento deň nasleduje po dni uzavretia Zmluvy o úvere. Oznámenie o odstúpení od Zmluvy o úvere je Klient povinný zaslať na adresu sídla Banky písomne formou doporučeného listu alebo na inom trvanlivom médiu. Ak Klient odstúpil od Zmluvy o úvere je povinný zaplatiť Banke istinu a úrok z tejto istiny odo dňa, keď sa revolvingový úver začal čerpať, až do dňa splatenia istiny a to bezodkladne a najneskôr do 30 kalendárnych dní po odoslaní oznámenia o odstúpení od Zmluvy o úvere Banke. Úrok sa vypočíta na základe úrokovej sadzby dohodnutej v Zmluve o úvere.

8.2 Zmluva o úvere môže zaniknúť výpovedou Zmluvy o úvere. Klient je oprávnený Zmluvu o úvere kedykoľvek písomne vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou formou doporučeného listu doručeného na adresu sídla Banky. Výpovedná lehota začína plynúť dňom doručenia výpovede Banke. Banka je oprávnená Zmluvu o úvere písomne vypovedať formou doporučeného listu s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoved Klientovi doručená. Zmluva o úvere zanikne uplynutím výpovednej lehoty.

## 9. DORUČOVANIE

Banka doručuje všetku korešpondenciu a oznamy Klientovi poštou (obyčajná alebo doporučená listová zásielka alebo zásielka do vlastných rúk), elektronickými komunikačnými médiami (e-mail, fax, sms alebo iné elektronické médium) alebo prostredníctvom kuriéra. Banka môže poskytnúť alebo sprístupniť Klientovi

informácie týkajúce sa jeho úveru alebo zasielať oznámy i prostredníctvom zabezpečenej webovej stránky Banky, do ktorej Klient získa prístup po zadaní požadovanej identifikácie.

## 10. REKLAMÁCIE A RIEŠENIE SPOROV

10.1 Banka a Klient sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce zo Zmluvy o úvere budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán. Banka a Klient sa dohodli, že všetky právne vzťahy, ktoré súvisia s podávaním a vybavovaním reklamácií týkajúcich sa Zmluvy o úvere, sa budú riadiť platným Reklamačným poriadkom Banky. Reklamačný poriadok Banky je dostupný v sídle spoločnosti a na jej internetových stránkach. Banka si vyhradzuje právo výžadovať písomnú formu reklamácie alebo sťažnosti Klienta. Komunikácia a oznámenia vo veciach spojených s poskytnutím úveru sa budú uskutočňovať v slovenskom jazyku. Klient si môže uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť na adresu sídla Banky.

10.2 Dohľad nad činnosťou Banky vykonáva Európska centrálna banka v spolupráci s Národnou bankou Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava. Kontrolu nad činnosťou Banky v rámci ochrany spotrebiteľa vykonáva Národná banka Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

10.3 Banka týmto Klienta informuje o možnosti alternatívneho riešenia sporov prostredníctvom subjektov alternatívneho riešenia sporov podľa volby Klienta. Návrh podáva Klient príslušnému subjektu alternatívneho riešenia sporov podľa vlastného výberu zapísanému v zozname vedenom Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky. Alternatívne riešenie spotrebiteľských sporov upravuje zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Náležitosť návrhu na začatie alternatívneho riešenia sporu, ako aj priebeh konania, sú uvedené v predmetnom zákone, ktorého prílohou je formulár návrhu na začatie konania. Možnosť Klienta obrátiť sa v danej veci na všeobecný súd týmto nie je dotknutá. V prípade, ak ide o spor vyplývajúci zo zmluvy uzavorennej na dialku prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie, môže Klient, podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu prostredníctvom Európskej platformy riešenia sporov online.

10.4 Spory zo Zmluvy o úvere môžu byť na základe súhlasu všetkých zmluvných strán riešené aj mimosúdne v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní za splnenia podmienok ustanovených zákonom č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na základe osobitnej, písomne uzavorennej rozhodcovskej zmluvy, ktorá založí právomoc stáleho rozhodcovského súdu oprávneného rozhodovať spotrebiteľské spory podľa osobitného predpisu. Spory je možné riešiť mimosúdne aj v súlade s inými právnymi predpismi upravujúcimi mimosúdne vyrovnanie sporov, ako je napr. zák. č. 420/2004 Z. z. o mediácii v platnom znení, resp. zmierovacím konaním v zmysle zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok. V prípade, ak spory nebudú riešené rozhodcovským súdom alebo mimosúdne, v súlade s platnou legislatívou, spory bude prejednávať a rozhodovať príslušný všeobecný súd.

## 11. RÔZNE A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Banka a Klient sa dohodli, že z dôvodu bezpečnosti a na účely skvalitňovania služieb budú telefonické hovory medzi Klientom a Bankou, príp. medzi Klientom a inou osobou/subjektom, ktorý bol Bankou poverený, resp. splnomocnený na komunikáciu s Klientom, nahrávané a uchovávané a záznamy telefonických hovorov môžu byť použité ako dôkaz v prípade reklamácie alebo sporu.

11.2 Klient súhlasí s komunikáciou i prostriedkami elektronických komunikácií na Klientom poskytnuté a zverejnené komunikačné adresy, vrátane elektronických adries, čísel mobilného telefónu alebo pevnej linky. Klient súhlasí s použitím diaľkových komunikačných techník pri vzájomnej komunikácii.

11.3 Klient je povinný oznámiť Banke všetky zmeny týkajúce sa údajov, ktoré Banke poskytol pri uzaváraní Zmluvy o úvere, najmä uzavretie alebo rozvod manželstva, zmenu adresy a telefónneho čísla svojho bydliska a pracoviska, zmenu zamestnávateľa (platcu mzdy), ako aj zmenu týkajúcu sa jeho bankového spojenia (IBAN). Pokiaľ po uzavretí Zmluvy o úvere dôjde na strane Klienta k zániku alebo vyprriadaniu bezpodielového spoluľastníctva manželov, je Klient povinný oznámiť a preukázať Banke túto skutočnosť. Tieto zmeny je Klient povinný oznámiť a preukázať Banke písomne do 7 dní od okamihu, keď zmena nastala, inak zodpovedá za škodu, ktorá Banke vznikne v dôsledku porušenia tejto povinnosti.

11.4 Ak Klient uhradil na účet Banky sumu presahujúcu všetky jeho záväzky zo Zmluvy o úvere a tie v dôsledku takého plnenia zaniknú, je Banka oprávnená započítať preplatok na iné splatné pohľadávky, ktoré má voči Klientovi. Preplatok na úverovom účte Klienta nemožno v žiadnom prípade považovať za vklad a Banka zaň neposkytne Klientovi žiadne úroky.

11.5 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o úvere je aktuálny Sadzobník poplatkov a Reklamačný poriadok, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Banky a dostupné v sídle Banky. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť výšku poplatkov stanovených Sadzobníkom poplatkov z dôvodu zmeny podmienok závislých na objektívnych skutočnostiach, napr. zmena všeobecne záväzných právnych predpisov, zmena úrokových sadzieb na finančných trhoch alebo zmeny obchodnej politiky. Banka je povinná oznámiť zmenu Sadzobníka poplatkov a termín účinnosti zmeny najmenej 30 dní pred nadobudnutím účinnosti tejto zmeny, napr. písomne, na internetových stránkach Banky, u zmluvných partnerov Banky a pod. Ak Klient nesúhlasí so zmenou Sadzobníka poplatkov, môže Zmluvu o úvere pred nadobudnutím účinnosti zmeny s okamžitou účinnosťou vypovedať.

11.6 Vo veciach neupravených Zmluvou o úvere sa primerane použijú najmä ustanovenia Zákona o spotrebiteľských úveroch, Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka.

11.7 Ak by niektoré ustanovenia Zmluvy o úvere mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy o úvere, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy o úvere. Namesto neplatných ustanovení Zmluvy o úvere sa použijú ustanovenia Zákona o spotrebiteľských úveroch, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, Zákona o bankách a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy o úvere.

11.8 Klient vyhlasuje, že mu bolo poskytnuté primerané vysvetlenie, aby mohol posúdiť, či ponúkaná Zmluva o úvere splňa jeho potreby a zodpovedá jeho finančnej situácii a to aj objasnením informácií poskytovaných prostredníctvom formulára pre Štandardné informácie o spotrebiteľskom úveru, základných

vlastností ponúkaného úveru a konkrétneho vplyvu, ktoré môžu mať na Klienta, vrátane dôsledkov neplnenia Zmluvy o úvere Klientom.

11.9 Klient svojím podpisom potvrdzuje, že jeho požiadavky a potreby, skúsenosti a znalosti týkajúce sa poskytovaných finančných služieb a jeho finančnej situácií oznámil Banke a boli zaznamenané do žiadosti o úver a do Zmluvy o úvere v súlade s tým, ako ich uviedol.

11.10 Klient svojím podpisom potvrdzuje, že sa v dostatočnom časovom predstihu pred poskytnutím finančných služieb, oboznámił s ich obsahom a súvisiacimi dokumentmi, že mu boli na základe ním poskytnutých informácií, skúseností a znalostí poskytnuté dostatočne odborné rady, informácie a odporúčania o sprostredkovaných finančných službách a že porozumel charakteru a rizikám ponúkaných finančných služieb a je si plne vedomý svojho rozhodnutia uzavrieť príslušnú zmluvu o poskytnutí finančnej služby a tiež, že bol dostatočne, vyčerpávajúco a zrozumiteľne oboznámený s podmienkami a charakterom sprostredkovaných finančných služieb a o prípadných rizikach z nich plynúcich.

11.11 Banka a Klient potvrdzujú, že si Zmluvu o úvere prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju podpisujú.

11.12 **Klient podpisom Zmluvy o úvere vyjadruje súhlas s poistením schopnosti splácať úver v rozsahu, ktorý si vybral a vyhlasuje, že sa oboznámil s VPP a Informačným dokumentom o poistnom produkte.**

V	dňa	Zmluva o úvere je uzatvorená prostredníctvom finančného agenta/predajcu: IČO:
		
Banka:	Podpis Klienta:	

## INFORMÁCIE O FINANČNOM SPROSTREDKOVANÍ

**COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 50 595 628 (ďalej len „**Banka**“) je zapísaná ako finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu, v podregistri pre sektor poistenia a zaistenia, pod registračným číslom 220820. Zápis si možno overiť v Národnej banke Slovenska alebo na webovej stránke <http://regfap.nbs.sk/>. Banka vykonáva finančné sprostredkovanie na základe zmluvy s dvoma finančnými inštitúciami - poisťovňou ACM VIE SA a poisťovňou ACM IARD SA, obe so sídlom 4 rue Frédéric Guillame Raiffeisen, 67000 Strasbourg, Francúzska republika, (ďalej len „**poisťovatelia**“); zmluvy majú nevýhradnú povahu. Banka prijíma od poisťovateľov za finančné sprostredkovanie peňažné plnenie; na základe písomnej žiadosti Klienta Banka poskytne Klientovi informácie o výške tohto plnenia. Od Klienta neprijíma Banka za sprostredkovanie poistenia žiadne plnenie. Banka nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní ani na hlasovacích právach poisťovateľa a poisťovateľa resp. osoba ovládajúca túto spoločnosť nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní a na hlasovacích právach Banky. Klient môže podať sťažnosť na vykonávanie finančného sprostredkovania písomne na adresu sídla Banky; podrobnosti sú uvedené v Reklamačnom poriadku. Spory vyplývajúce z finančného sprostredkovania je možné riešiť súdnou cestou alebo cestou mimosúdneho riešenia sporov v súlade so zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii. Systém ochrany a dohľad nad činnosťou poisťovateľov zabezpečuje Úrad kontroly (Autorité de contrôle prudentiel - ACP), so sídlom 4 place de Budapest, 75436 Paríž, Francúzsko. Dohľad nad činnosťou Banky ako finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu vykonáva Organisme pour le Registre des Intermédiaires en Assurance v spolupráci s Národnou bankou Slovenska. Banka si nie je vedomá žiadneho konfliktu záujmov, ktorý by mala označiť Klientovi. Pristúpením k poisteniu vznikajú práva a povinnosti zmluvných strán (poisťovateľ, poisťník a Klient) vyplývajúce z poistnej zmluvy. Podrobne informácie o následkoch pristúpenia k poistnej zmluve, informácie o poplatkoch a iných nákladoch súvisiacich s poistením a ďalšie dôležité informácie týkajúce sa poistenia sú uvedené v Zmluve o úvere, Informačnom dokumente o poistnom produkte (IPD) a vo VPP.

# DOHODA O ZRÁŽKACH ZO MZDY A INÝCH PRÍJMOV (ďalej len „**dohoda**“)

uzavretá podľa § 551 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

**COFIDIS**, so sídlom Parc de la Haute Borne, avenue Halley 61, 59866 Villeneuve d'Ascq, Francúzska republika, spoločnosť zapísaná v R.C.S. Lille Métropole, číslo zápisu: 325 307 106,

na území Slovenskej republiky konajúca prostredníctvom organizačnej zložky:

**COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 50 595 628, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č: 3657/B, [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk) (ďalej len „**Banka**“)

a

Meno a priezvisko: \_\_\_\_\_, dátum nar. \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_,  
trvalé bydlisko: \_\_\_\_\_ (ďalej len „**Klient**“).

1. Banka a Klient uzavrili Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere č. ..... (ďalej len „**Zmluva o úvere**“).
2. Táto dohoda sa uzavráva za účelom zabezpečenia pohľadávky Banky, a to:
  - a) pohľadávku, vrátane jej príslušenstva, ktorá vyplýva zo Zmluvy o úvere, a/alebo
  - b) pohľadávku a jej príslušenstvo, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti so zánikom Zmluvy o úvere odstúpením, vypovedaním alebo iným spôsobom ako splnením, a/alebo
  - c) pohľadávku/pohľadávky, vrátane príslušenstva, ktoré vzniknú na základe zmeny právneho vzťahu založeného Zmluvou o úvere, alebo nahradením záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy o úvere novým záväzkom, a/alebo
  - d) bezdôvodným obohatením alebo iným nárokom, ak akýkoľvek záväzok uvedený pod a), b) a c) bude vyhlásený ako neplatný alebo nevymáhatelný, a/alebo
  - e) nárokom, ktorý vznikne v prípade, ak akýkoľvek záväzok uvedený pod a), b), c) a d) bude vyhlásený za odporovateľný právny úkon v konkurenčnom alebo reštrukturalizačnom konaní alebo inak,
- (ďalej pre všetky uvedené prípady alebo ktorýkoľvek z nich len „**Pohľadávka**“).
3. Banka a Klient sa dohodli, že v prípade vzniku Pohľadávky je Banka oprávnená predložiť túto dohodu ktorémukoľvek zamestnávateľovi Klienta za účelom uspokojenia Pohľadávky alebo jej časti formou zrážok zo mzdy alebo iných príjmov Klienta. Klient týmto súhlasí, aby zamestnávateľ po predložení tejto dohody Bankou vykonával zrážky zo mzdy alebo iných príjmov a poukazoval ich Banke. Tieto zrážky bude zamestnávateľ vykonávať podľa výšky mzdy Klienta v takom rozsahu a spôsobom, v akom by bolo možné realizovať výkon rozhodnutia zrážkami zo mzdy v zmysle platných právnych predpisov. Zrážky je zamestnávateľ Klienta povinný vykonávať až do úplného uspokojenia celej Pohľadávky vo výške oznámenej Bankou, pričom je povinný zasielat ich na Bankou uvedený účet. Klient týmto prehlasuje, že súhlasí s uvedeným právom a postupom Banky.
4. Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami.
5. Uzavretie tejto dohody nie je podmienkou poskytnutia úveru a Klient má právo odmietnuť jej uzavorenie.
6. Klient vyhlasuje, že rozumie dôsledkom uzavorenia tejto dohody a je si plne vedomý dôsledkov uzavorenia tejto dohody.
7. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých Banka si ponechá jeden a Klient jeden rovnopis.

V

dňa \_\_\_\_\_



Banka: \_\_\_\_\_

Podpis Klienta: \_\_\_\_\_

# DOHODA O ZRÁŽKACH ZO MZDY A INÝCH PRÍJMOV (ďalej len „**dohoda**“)

uzavretá podľa § 551 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

**COFIDIS**, so sídlom Parc de la Haute Borne, avenue Halley 61, 59866 Villeneuve d'Ascq, Francúzska republika, spoločnosť zapísaná v R.C.S. Lille Métropole, číslo zápisu: 325 307 106,

na území Slovenskej republiky konajúca prostredníctvom organizačnej zložky:

**COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky**, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 50 595 628, zapísaná v Obchodnom registri

Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č: 3657/B, [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk) (ďalej len „**Banka**“)

a

Meno a priezvisko: \_\_\_\_\_, dátum nar. \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_,

trvalé bydlisko: \_\_\_\_\_ (ďalej len „**Klient**“).

1. Banka a Klient uzavorili Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere č. .... (ďalej len „**Zmluva o úvere**“).

2. Táto dohoda sa uzatvára za účelom zabezpečenia pohľadávky Banky, a to:

- a) pohľadávku, vrátane jej príslušenstva, ktorá vyplýva zo Zmluvy o úvere, a/alebo
- b) pohľadávku a jej príslušenstvo, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti so zánikom Zmluvy o úvere odstúpením, vypovedaním alebo iným spôsobom ako splnením, a/alebo
- c) pohľadávku/pohľadávky, vrátane príslušenstva, ktoré vzniknú na základe zmeny právneho vzťahu zaľadeného Zmluvou o úvere, alebo nahradením záväzku vylývajúceho zo Zmluvy o úvere novým záväzkom, a/alebo
- d) bezdôvodným obohatením alebo iným nárokom, ak akýkolvek záväzok uvedený pod a), b) a c) bude vyhlásený ako neplatný alebo nevymáhatelný, a/alebo
- e) nárokom, ktorý vznikne v prípade, ak akýkolvek záväzok uvedený pod a), b), c) a d) bude vyhlásený za odporovateľný právny úkon v konkurenčnom alebo reštrukturalizačnom konaní alebo inak,

(ďalej pre všetky uvedené prípady alebo ktorýkolvek z nich len „**Pohľadávka**“).

3. Banka a Klient sa dohodli, že v prípade vzniku Pohľadávky je Banka oprávnená predložiť túto dohodu ktorémukolvek zamestnávateľovi Klienta za účelom uspokojenia Pohľadávky alebo jej časti formou zrážok zo mzdy alebo iných príjmov Klienta. Klient týmto súhlasi, aby zamestnávateľ po predložení tejto dohody Bankou vykonával zrážky zo mzdy alebo iných príjmov a poukazoval ich Banke. Tieto zrážky bude zamestnávateľ vykonávať podľa výšky mzdy Klienta v takom rozsahu a spôsobom, v akom by bolo možné realizovať výkon rozhodnutia zrážkami zo mzdy v zmysle platných právnych predpisov. Zrážky je zamestnávateľ Klienta povinný vykonávať až do úplného uspokojenia celej Pohľadávky vo výške oznamenej Bankou, pričom je povinný zasielať ich na Bankou uvedený účet. Klient týmto prehlasuje, že súhlasi s uvedeným právom a postupom Banky.

4. Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisania obidvoma zmluvnými stranami.

5. Uzavretie tejto dohody nie je podmienkou poskytnutia úveru a Klient má právo odmietnuť jej uzavorenie.

6. Klient vyhlasuje, že rozumie dôsledkom uzavorenia tejto dohody a je si plne vedomý dôsledkov uzavorenia tejto dohody.

7. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých Banka si ponechá jeden a Klient jeden rovnopis.

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_



**Banka:** \_\_\_\_\_

**Podpis Klienta:** \_\_\_\_\_

## **INFORMÁCIA O ROČNEJ PERCENTUÁLNEJ MIERE NÁKLAĐOV (RPMN)**

V zmysle §4 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

Ročná percentuálna miera nákladov revolvingového spotrebiteľského úveru ponúkaného Klientovi: \_\_\_\_\_ %

Priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov: \_\_\_\_\_ %

Ročná percentuálna miera nákladov revolvingového spotrebiteľského úveru viazaného na nákup tovaru a/alebo služby u predajcu ponúkaného

Klientovi: \_\_\_\_\_ %

Priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov: \_\_\_\_\_ %

## FINANČNÉ SPROSTREDKOVANIE

ZISTENIE A ZAZNAMENANIE POŽIADAVIEK A POTRIEB Klienta (vypĺňa Klient)  
v zmysle § 35 zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovanií  
a § 4 ods. 6 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch

Potvrdzujem, že moje požiadavky a potreby, skúsenosti a znalosti týkajúce sa poskytovaných finančných služieb a mojej finančnej situácií som oznamil spoločnosti **COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky** prostredníctvom zmluvného obchodného partnera a boli zaznamenané do žiadostí o úver a do Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere v súlade s tým, ako som ich uviedol.

2. Potvrdzujem, že mám skúsenosti a dostatočné znalosti o nasledovných finančných službách:

- kreditná karta
- spotrebiteľský úver/nákup na splátky
- poistenie schopnosti splácať úver
- iné druhy spotrebiteľských úverov alebo finančných služieb \_\_\_\_\_

3. Polvrdzujem, že považujem svoju finančnú situáciu za primeranú k požadovaným finančným službám a že disponujem dostatočnými finančnými zdrojmi na uhradenie mojich záväzkov vyplývajúcich z poskytovaných finančných služieb.

- áno
- nie

Vyhlasujem, že nie som politicky exponovanou osobou na účely zákona č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prípadný nesúhlas označím krížikom: [ ].

Vyhlasujem, že nie som osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle § 35 Zákona o bankách a potvrdzujem, že som si vedomý povinnosti poskytnúť Banke potrebné informácie na preverenie tejto skutočnosti. Prípadný nesúhlas označím krížikom: [ ].

V

dňa

Podpis Klienta:

## ZHRNUTIE PRE OBCHODNÉHO PARTNERA

Číslo zmluvy + EAN: \_\_\_\_\_ Dátum vytvorenia zmluvy \_\_\_\_\_  
Názov tovaru: \_\_\_\_\_  
Cena tovaru: \_\_\_\_\_ EUR Priama platba: \_\_\_\_\_ EUR Výška úveru: \_\_\_\_\_ EUR  
Meno a priezvisko Klienta: \_\_\_\_\_  
Trvalý pobyt: \_\_\_\_\_  
Korešp. adresa: \_\_\_\_\_



# INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV



Klient:

Priezvisko: \_\_\_\_\_

Meno: \_\_\_\_\_

Dátum narodenia: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefonický kontakt (mobilné číslo): \_\_\_\_\_

V súlade s čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) Vám spoločnosť COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky (ďalej len „Prevádzkovateľ“), poskytuje ako dotknutej osobe nasledovné informácie, týkajúce sa spracúvania Vašich osobných údajov:

## Identifikačné a kontaktné údaje Prevádzkovateľa:

COFIDIS SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Landererova 12, 811 09 Bratislava, IČO: 50 595 628, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č: 3657/B, email: kontakt@cofidis.sk, tel. č.: +421 2 32 22 20 00, [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk)

## Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

Zodpovednú osobu môžete kontaktovať priamo prostredníctvom emailu: [osobneudaje@cofidis.sk](mailto:osobneudaje@cofidis.sk) alebo sprostredkovane prostredníctvom klientskeho centra na tel. č.: +421 2 32 22 20 00.

## Účel a právny základ spracúvania osobných údajov:

Poskytovanie úverov a súvisiacich služieb

Uvedený účel zahŕňa najmä: identifikáciu klientov, u zaváranie zmluvných v záhlaví s klientom v rámci zavárania pre zmluvných v záhlaví, správu zmluvných vzťahov vrátane vykonávaní zmien a ich ukončení, prijímanie a vybavovanie podnetov a sťažností klientov, vzťahový manažment, ochranu a domáhanie sa práv Prevádzkovateľa voči klientom, plnenie povinností Prevádzkovateľa v oblasti AML, činnosti súvisiace s plnením si úloh a povinností Prevádzkovateľa podľa platných právnych predpisov, vedenie osobitných zoznamov klientov, ktoré si riadne a včas neplnia povinnosti vyplývajúce zo zmluvných vzťahov s Prevádzkovateľom, klientov, ktorí sa dopustili konania posúdeného Prevádzkovateľom ako neobyvklá obchodná operácia, a klientov, na ktorých sa vzťahujú medzinárodné sankcie, vedenie zoznamu osôb s osobitným vzťahom k Prevádzkovateľovi, činnosti súvisiace s splnením si archivačných povinností.

## Právny základom spracúvania je v tomto prípade:

- plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je klient (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR),
- splnenie zákonnej povinnosti Prevádzkovateľa, ktoré stanovuje Zákon o bankách, AML zákon, Zákon o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov, Zákon o finančnom sprostredkování, Zákon o poisťovníctve a ī. (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR),
- oprávnený záujem Prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Oprávneným záujmom Prevádzkovateľa je napr. posudzovanie rizika a dodržanie zásad obozretného podnikania, posudzovanie a vyhodnocovanie správania dotknutých osôb smerujúce k prevencii a odhaľovaniu podvodov v bankovom sektore, zdieľanie osobných údajov o klientoch a iných osobách spolu so spoločnosťami patriacimi do tej istej skupiny alebo toho istého konsolidovaného celku ako Prevádzkovateľ, výskum, vývoj a zlepšovanie produktov a služieb (vrátane súvisiaceho nahrávania telefonickej a elektronickej komunikácie), hodnotenie bonity klienta pre účely personalizácie produktu alebo služby, hodnotenie bonity klientov prostredníctvom výmeny údajov s bankovými a nebanskovými regisrami, profilovanie klienta za účelom posúdenia schopnosti klienta splácať spotrebiteľský úver.

## Marketing

Uvedený účel zahŕňa najmä: informovanie klientov o produktoch, inováciach a službách poskytovaných Prevádzkovateľom alebo treťou stranou, zasielanie marketingových ponúk, marketingový prieskum a prieskum spokojnosti klientov, profilovanie za účelom personalizácie produktov a služieb.

Právny základom spracúvania je v tomto prípade:

- súhlas klienta (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR),
- oprávnený záujem Prevádzkovateľa (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR). Oprávneným záujmom Prevádzkovateľa je informovanie o produktoch alebo službách, poskytovaných alebo sprostredkovaných Prevádzkovateľom, ktoré by mohli byť pre dotknutú osobu vhodné, účelné alebo odporúčané.

## Príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov:

Zoznam príjemcov je zverejnený na [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk) v sekcií Ochrana osobných údajov a je pravideľne aktualizovaný.

## Doba uchovávania osobných údajov:

Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na účel poskytovania úverov a súvisiacich služieb po dobu stanovenú platnými právnymi predpismi – Zákon o bankách, AML zákon, Zákon o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov, Zákon o finančnom sprostredkovani, Zákon o poisťovníctve, účtovné predpisy a ī. najdlhšie však na dobu 10 rokov po ukončení zmluvného vzťahu.

Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na účel marketingu po dobu trvania Zmluvy o úvere a 1 rok po uhradení všetkých záväzkov klienta voči Prevádzkovateľovi.

## Práva dotknutej osoby:

Dotknutá osoba má právo

- i) na informácie o spracúvaní jej osobných údajov;
- ii) získať prístup k osobným údajom, ktoré sa o nej spracúvajú a uchovávajú;
- iii) požiadať o opravu svojich nesprávnych, nepresných alebo neúplných osobných údajov;
- iv) požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, keď už nie sú potrebné, alebo ak je spracúvanie nezákonné;
- v) namietať proti spracovaniu svojich osobných údajov na marketingové účely alebo na základe, ktorý súvisí s konkrétnou situáciou;
- vi) požiadať o obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov v osobitných prípadoch;
- vii) dostať svoje osobné údaje v strojovo čitateľnom formáte a/alebo požiadať o ich prenos inému prevádzkovateľovi;
- viii) odvolať svoj súhlas, ak bol súhlas udelený;
- ix) namietať voči rozhodnutiu založenom na automatizovanom spracúvaní osobných údajov, ktoré sa jej týkajú alebo ju výrazne ovplyvňujú a žiadať aby rozhodovanie vykonávali fyzické osoby;
- x) podať sťažnosť dozornému orgánu a právo na účinný súdny prostriedok nápravy, ak sa domnieva, že je spracúvanie jej osobných údajov v rozpore právnymi predpismi. Dozorným orgánom na území Slovenskej republiky je Úrad na ochranu osobných údajov SR;
- xi) podať žiadosť alebo sťažnosť v súvislosti s ochranou a spracúvaním jej osobných údajov písomne na kontaktné údaje Prevádzkovateľa alebo zodpovednej osoby.

Poskytnutie úplných a pravdivých osobných údajov je nevyhnutné pre uzatvorenie Zmluvy o úvere, neposkytnutie týchto údajov má za následok neuzatvorenie Zmluvy o úvere. Neposkytnutie súhlasu s marketingom nemá žiadny vplyv na uzatvorenie/neuzatvorenie Zmluvy o úvere.

Vzmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách požiadanim o poskytnutie úveru klient súhlasi s poskytovaním a sprístupňovaním údajov o bankových obchodoch uzatvorených s Poskytovateľom (vrátane údajov získaných Prevádzkovateľom pri rokovaní o ich uzatvorení), ich zabezpečení, platobnej disciplíne z hľadiska splácania záväzkov, na účely posúdenia jeho schopnosti splácať úver v rozsahu a za podmienok uvedených v §92a Zákona o bankách:

- i) prevádzkovateľovi spoločného registra bankových informácií, ktorým je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810, so sídlom Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava – Staré Mesto (ďalej „SRBI“),
- ii) subjektom povereným spracúvaním údajov v SRBI,
- iii) bankám a pobočkám zahraničných bank, iv) prostredníctvom Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Mlynské nivy 14, 82109 Bratislava-Staré Mesto(ďalej „NRKI“) oprávneným užívateľom NRKI, a to na dobu 5 rokov odo dňa ich poskytnutia a v prípade uzatvorenia bankového obchodu, na dobu stanovenú v Zákone o bankách.

Klient udelenie súhlas tým, aby Prevádzkovateľ spracúval jeho osobné údaje za účelom jeho informovania o produktoch a službách Prevádzkovateľa a jeho obchodných partnerov na ním poskytnuté alebo zverejnené komunikačné adresy a zároveň ich poskytol spoločnostiam, ktoré pre Prevádzkovateľa vykonávajú priamy marketing. Tento súhlas udeľuje na dobu trvania zmluvy o úvere a 1 rok po uhradení všetkých jeho záväzkov voči Prevádzkovateľovi. Poskytnutý súhlas môže byť kedykoľvek odvolaný prostredníctvom žiadosti adresovanej Prevádzkovateľovi. Odvolanie súhlasu je účinné dňom jeho doručenia Prevádzkovateľovi.

Súhlasím

Nesúhlasím

Podrobnejšia informácia o spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby je zverejnená a dostupná na [www.cofidis.sk](http://www.cofidis.sk) v sekcií Ochrana osobných údajov.